

警告：三藩市灣區商店發現危險的美白霜

水銀是一種有毒的化學物品。它在美白或漂白皮膚、治療痤瘡、褪除老人斑、斑點或雀斑的面霜中被發現。為了解危險產品是否在加州出售，加州公共健康部門 (CDPH) 測試了100多種進口美白霜和其他產品，確定其是否含水銀。大多數商品是在三藩市、屋崙市和聖荷西的族裔市場購買的。有幾個產品是在網上購買的。

含有水銀的面霜對任何住在同一個家庭裡的人都可能有危險。水銀可從任何使用面霜的人手上散佈到他們接觸的其他東西上。水銀也會進入空氣中，任何其他家人都可能呼吸進體內。

水銀中毒的常見徵狀

- 易怒、情緒低落或抑鬱
- 神經緊張或害羞
- 記憶問題或難以集中注意力
- 感覺很累
- 震顫、抖震或虛弱無力
- 手、腳或嘴巴周圍刺痛或麻痺

以上的徵狀可能有許多原因。如果您有任何這些徵狀，並認為徵狀是因為使用進口的皮膚美白霜造成的，請去看你的醫生或健康診所。您也可以致電加州毒物控制中心的免費電話1-800-222-1222 或加州化妝品健康處的熱線 1-877-325-3223。

選擇更安全的皮膚美白霜

在美國合法銷售的產品必須以英文譯寫所有資訊。

- 產品資訊可用其他語言譯寫，只要全部資訊也以英文譯寫。
- 必須拼出產品的成分。
- 切勿使用沒有標籤的任何產品。
- 別用含有汞、水銀、氯化亞汞，甘汞或汞膏的產品。

欲了解更多資訊，請到加州公共健康部門網頁查詢護膚霜含水銀的資訊：

www.cdph.ca.gov/ehib

切勿使用



WARNING: Dangerous Skin-lightening Creams Found in SF Bay Area Stores

Mercury is a toxic chemical. It has been found in face creams used to lighten or bleach skin, treat acne, and fade age spots, blemishes, or freckles. To find out if dangerous products are sold in California, the California Department of Public Health (CDPH) tested over 100 imported skin-lightening creams and other products for mercury. Most of the items were purchased at ethnic markets in San Francisco, Oakland, and San Jose. A few products were purchased online.

Creams that contain mercury can be dangerous for anyone living in the home where they are used. The mercury spreads from the hands of anyone using the cream to other things they touch. Mercury then gets into the air and anyone in the home can breathe it in.

Common signs of mercury poisoning

- Irritability, bad moods, or depression
- Nervousness or shyness
- Memory problems or difficulty concentrating
- Feeling very tired
- Tremors, shaking, or weakness
- Tingling or numbness in hands, feet, or around the mouth

The symptoms listed above can have many causes. If you have any of these symptoms and think they are from using an imported skin-lightening cream, see your doctor or health clinic. You can also call the **California Poison Control System** toll free at 1-800-222-1222 or the **Cosmetics Hotline** at 1-877-325-3223.

Choosing a safer skin-lightening cream

Products sold legally in the USA **must** have all information written in English.

- Products can have information in other languages as long as all the information is also in English.
- The ingredients must be listed.
- Never use any product that does not have a label.
- Don't use products that list mercury, mercurio, mercurous chloride, or calomel in the ingredients.

For more information, go to the CDPH web page on mercury in skin creams:

www.cdph.ca.gov/ehib

DO NOT USE



Monsepa Bleaching Express Peeling



Jiaoli 10 Day Whitening Speckles Removed Cream



Jiaoli 7 Day Specific Eliminating Freckle AB Set



Jiaoli Miraculous Cream